



## CHAPITRE 122

Loi concernant la corporation du village  
Sainte-Marie, comté de Beauce

[Sanctionnée le 15 décembre 1955]

## CHAPTER 122

An Act respecting the corporation of the  
village of Sainte-Marie, county of Beauce

[Assented to, the 15th of December, 1955]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que la corporation du vil-  
lage de Sainte-Marie, comté de  
Beauce, a, par sa pétition, représenté  
qu'il est nécessaire pour la bonne adminis-  
tration de ses affaires que des pouvoirs  
additionnels lui soient accordés aux fins  
d'augmenter ses revenus;

Attendu que l'expansion industrielle et  
domiciliaire dont bénéficie la municipalité  
du village de Sainte-Marie, comté de  
Beauce, comporte d'autre part pour la  
corporation municipale des charges addi-  
tionnelles qu'elle ne peut supporter sans  
obtenir de nouvelles sources de revenus;

Attendu qu'elle demande l'adoption  
d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à  
propos de faire droit à la demande con-  
tenue dans ladite pétition, en l'autorisan-  
t à imposer dans les limites de ladite  
municipalité un impôt de même nature  
que celui prévu au chapitre 88 des Statuts  
refondus de Québec, 1941, et ses amende-  
ments;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du  
consentement du Conseil législatif et de  
l'Assemblée législative de Québec, décrète  
ce qui suit:

Taxe  
spéciale  
autorisée.

**1.** La corporation du village de Sainte-  
Marie, comté de Beauce, peut, par réso-  
lution, imposer et prélever, à compter de  
l'entrée en vigueur de la présente loi et  
pour la période qu'il lui plaira, une taxe  
spéciale n'excédant pas deux pour cent, de  
même nature, établie sur les mêmes bases,  
avec les mêmes effets et sujette aux

**W**HEREAS the corporation of the  
village of Sainte-Marie, county of  
Beauce, has, by its petition, represented  
that it is necessary for the good adminis-  
tration of its affairs that additional powers  
be granted to it for the purposes of  
augmenting its revenues;

Whereas the industrial and housing  
expansion that is enjoyed by the munici-  
pality of the village of Sainte-Marie,  
county of Beauce, also entail for the  
municipal corporation, additional charges  
which it cannot meet without obtaining  
new sources of revenue;

Whereas it prays for the passing of an  
act for the aforesaid purposes and it is  
expedient to grant the prayer contained  
in the said petition, by authorizing such  
corporation to impose, within the limits  
of the said municipality, a tax of the  
same kind as the tax provided by chap-  
ter 88 of the Revised Statutes of Quebec,  
1941, and its amendments;

Therefore, Her Majesty, with the advice  
and consent of the Legislative Council and  
of the Legislative Assembly of Quebec,  
enacts as follows:

**1.** The corporation of the village of  
Sainte-Marie, county of Beauce, may, by  
resolution, impose and levy, from the  
coming into force of this act and for the  
time it may deem proper, a special tax  
not exceeding two per cent, of the same  
kind, on the same basis, with the same  
effect and subject to the same exemptions

Special  
tax au-  
thorized.

mêmes exemptions que la taxe actuellement en vigueur et prévue par le chapitre 88 des Statuts refondus de Québec, 1941, et ses amendements (Loi de l'impôt sur la vente en détail).

as the tax presently in force and provided for by charter 88 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, and its amendments (Retail Sales Tax Act).

Prélèvement, etc.

**2.** Ladite taxe est prélevée et perçue, en même temps, de la même manière, aux mêmes conditions et avec les mêmes exemptions que la taxe perçue en vertu dudit chapitre 88 des Statuts refondus de Québec, 1941, et ses amendements, ce chapitre s'appliquant *mutatis mutandis*.

**2.** The said tax shall be levied and collected at the same time, in the same manner, on the same conditions and with the same exemptions as the tax levied under the said chapter 88 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, and its amendments which chapter shall apply *mutatis mutandis*. Levy, etc.

Conventions autorisées.

**3.** La corporation municipale du village de Sainte-Marie, comté de Beauce est autorisée à faire des conventions avec le ministre des finances de la province pour la perception de la taxe dont l'imposition est permise par la présente loi.

**3.** The municipal corporation of the village of Sainte-Marie, county of Beauce, is authorized to make agreements with the Minister of Finance of the Province for the collection of the tax the imposition of which is authorized by this act. Agreements authorized.

Stipulations.

Ces conventions peuvent stipuler qu'il sera permis au vérificateur, et au secrétaire-trésorier de ladite corporation municipale d'examiner tous rapports ou états fournis en vertu des dispositions de la Loi de l'impôt sur la vente en détail (chapitre 88, Statuts refondus, 1941, et ses amendements).

Such agreements may stipulate that the assessor and the secretary-treasurer of the said municipal corporation shall be permitted to examine all reports or statements furnished under the provisions of the Retail Sales Tax Act (Revised Statutes, 1941, chapter 88, and its amendments). Stipulations.

Droits transférés.

Ces conventions pourront autoriser le contrôleur du revenu de la province à exercer tous les droits de la corporation municipale du village de Sainte-Marie, comté de Beauce, concernant la perception de ladite taxe et les poursuites pour infraction à la présente loi et à se prévaloir de l'article 39c de la Loi du contrôle du revenu, telle que modifiée par 14 George VI, chapitre 19.

Such agreements may authorize the comptroller of provincial revenue to exercise all the rights of the municipal corporation of the village of Sainte-Marie, county of Beauce, respecting the collection of the said tax and proceedings for infringement of this act and to avail himself of section 39c of the Provincial Revenue Act, as amended by 14 George VI, chapter 19. Rights transferred.

Entrée en vigueur.

**4.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.